



Instruction manual / Handleiding / Mode d'emploi /
Anleitung / Manual de Instrucciones /
Manuale d'istruzioni
Outdoor Play Tug of War 2023
Art.no. 0728012

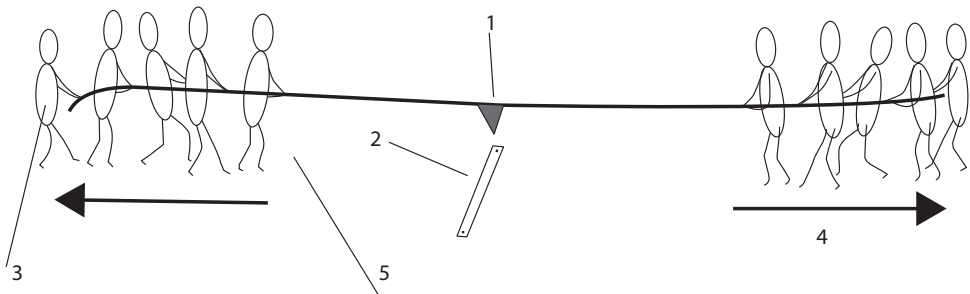
Van der Meulen, Lorentzstraat 23, 8606 JP Sneek



Content - Inhoud - Contenu - Inhalt - Contenido - Contenuto:

10 Meter rope, finish line, carry bag.
10 Meter touw, finish lijn, draagtas.
10 Mètres de corde, ligne d'arrivée, sac de transport.
10 Meter Seil, Ziellinie, Tragetasche.
10 metros de cuerda, línea de llegada con estacas, estuche.
10 metri di corda, linea del traguardo con picchetti, borsa da trasporto.

TUG OF WAR INSTRUCTIONS:



Game rules / Spelregels / Mode d'emploi / Anleitung / Reglas de Juego / Regole del gioco

1.

Startposition: Make sure both teams are about equal in strength. Keep the red part of the rope above the start line, before you start and take the strain.

Startpositie: Zorg dat de teams gelijk verdeeld zijn qua spelers. Breng het touw op spanning en hou het rode deel van het touw boven de startlijn, voordat je start.

Position de départ: Assurez-vous que les deux équipes soient au même niveau. Gardez la partie rouge de la corde au-dessus de la ligne de départ avant commencer à tirer la corde.

Ausgangsposition: Sorge dafür dass die Teams hinsichtlich der Spieler gleich verteilt sind. Spanne das Seil und halte den roten Teil des Seils über die Startlinie, bevor es los geht.

Posición de partida: Asegúrate de que ambos equipos aporten una cantidad equitativa de fuerza. Se debe tensionar la cuerda y mantener la parte roja sobre la línea de partida antes de comenzar. **Posizione di partenza:** assicuratevi che le squadre siano composte da membri di pari livello. Prima di cominciare, tendete la corda tenendone la parte rossa al di sopra della linea del traguardo.





2.

Make sure the middle line will not be blown away, secure it with the groundstakes.

Zorg dat de middellijn niet wegwaait, bevestig het met de bijgeleverde haringen.

Assurez vous que la ligne du milieu ne s'envole pas en la sécurisant avec les piquets.

Sorge dafür, dass die Mittellinie nicht weg fliegt, fixiere die mit den mitgelieferten Zeltheringen.

Asegurar la línea media con las estacas para que ésta no se mueva. Assicuratevi che la linea del traguardo non possa spostarsi fissandola con i picchetti inclusi nella confezione.

3.

Play the game with multiple teams, play 1 versus 1, play a tournament or play boys versus girls. Who is the strongest player?

Speel touwtrekken met meerdere teams, om de beurt, 1 tegen 1, speel een toernooi of jongens tegen de meisjes. Wie is het aller-aller sterkst?

Il faut jouer ce jeu avec plusieurs équipes, en 1 contre 1, en tournoi, ou filles contre garçons.

Qui sera le plus fort?

Spiele Tauziehen abwechselnd mit mehreren Teams, 1 zu 1, spiele ein Turnier oder die Jungen gegen die Mädchen. Wer ist der Stärkste?

Se puede jugar con múltiples equipos, uno contra uno, un torneo de chicos contra chicas.

Quién es el jugador más fuerte?

Potrete giocare al tiro alla fune in diverse modalità, 1 contro 1, a turno, maschi contro femmine. Chi sarà il più forte?

4

Pull as hard as you can! Are you stronger than your opponent?

Trek met je team zo hard als je kan! Ben jij sterker dan je tegenstander?

Tirez aussi fort que vous pouvez! Êtes-vous plus fort que vos adversaires?

Ziehe mit deinem Team so hart du kannst. Bist du stärker als dein Gegner?

Jala junto a tu equipo tan duro como puedas! Es tu equipo más fuerte que el

oponente? Tirate la fune con tutta la forza che avete! Sarete più forti dei vostri avversari?

5

As soon as the entire rope is on your side of the finishline, you have won the game!

Je hebt gewonnen zodra jouw team het touw in zijn geheel aan jullie kant van de middellijn hebben getrokken! Dès que la corde entière se trouve de votre côté de la ligne d'arrivée, vous avez gagné! Du hast gewonnen, sobald dein Team das Seil insgesamt auf deiner Seite der Mittellinie gezogen hat. Tan pronto como toda la cuerda esté totalmente del lado de tu equipo y fuera de la línea de partida, has ganado el juego! Vince la squadra o il giocatore che per primo riesce a tirare tutta la corda dal proprio lato rispetto alla linea del traguardo!

Lees eerst de gebruiksaanwijzing en volg deze op. Bewaar deze om later te kunnen raadplegen. Read the instructions before use, follow them and keep them for reference. Lire et observer ces instructions avant utilisation et les garder comme référence. Lesen Sie vor der Verwendung die Anweisungen, befolgen Sie diese und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf. Leer las instrucciones antes de la utilización, seguir las y conservarlas como referencia. Leggere queste istruzioni prima dell'uso, osservarle e conservarle per poterle consultare anche in seguito.

